

storyweaver Community

Level 1

أصدقاء ذوي ريش

Original Publisher: Book Dash
Author: Jacqui L'Ange
Illustrator: Daniela Hammond
Translator: simo abdel



نحن صغار البطريق الملكي.
نحن لا نفترق أبداً.



البطاريق لا تطير، لكنها تسبح. نحن لا زلنا صغار كي مسبح. لذلك، نمشي فقط.



في يوم من الأيام، قمنا بجولة كبيرة جداً.



مشينا لمدة ساعات ولم نتوقف، إلا أن عثرنا على شيء لم نره من قبل



- يا إلهي، لديه شيء مضحك فوق رأسه!





أنت تتغير!

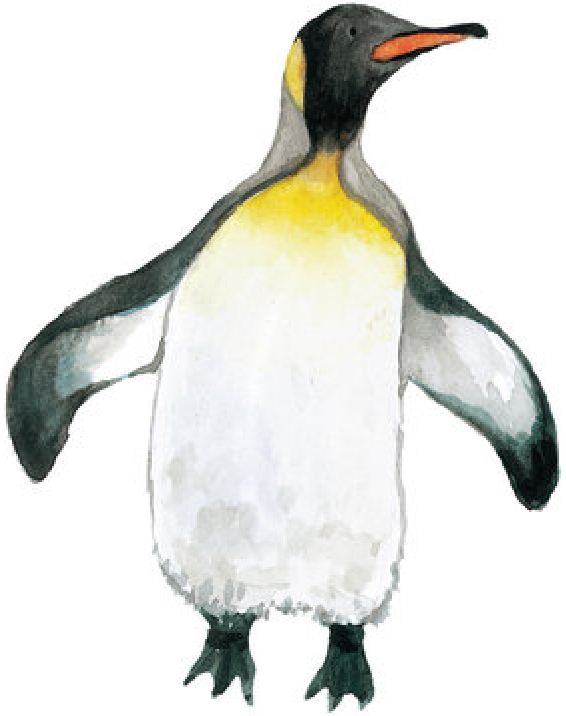


وأنت أيضاً!





لا بأس بذلك! يعجبني مظهري الجديد.



المياه ليست باردةً جداً!





- ولكن من سيعلمنا السباحة الآن ؟
- تعاليا! أنا سأعلمكم.





Story Attribution:

This story: أصدقاء ذوي ريش is translated by simo abdel . The © for this translation lies with simo abdel, 2021. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Derived from: 'Amis à plumes', by Sak Untala . © Sak Untala , 2018. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Based on Original story: 'Feathered Friends', by Jacqui L'Ange . © Book Dash , 2017. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. This story may have intermediate versions between the root and parent story. To see all versions, please visit the links.

Images Attributions:

Cover page: Penguins, by Daniela Hammond © Book Dash, 2017. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 2: Young penguins, by Daniela Hammond © Book Dash, 2017. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 3: Young penguins walking away, by Daniela Hammond © Book Dash, 2017. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 4: Animals waddling in the snow, by Daniela Hammond © Book Dash, 2017. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 5: Chinstrap penguins, by Daniela Hammond © Book Dash, 2017. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 6: Young penguins meet the macaroni, by Daniela Hammond © Book Dash, 2017. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 7: Young penguins leave the macaroni, by Daniela Hammond © Book Dash, 2017. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 8: Young penguin sheds, by Daniela Hammond © Book Dash, 2017. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 9: The other penguin sheds too, by Daniela Hammond © Book Dash, 2017. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

Images Attributions:

Page 10: Feathers, by Daniela Hammond © Book Dash, 2017. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 11: Penguin with wings spread, by Daniela Hammond © Book Dash, 2017. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 12: Penguin looking at it's reflection, by Daniela Hammond © Book Dash, 2017. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 13: Penguin meets macaroni again, by Daniela Hammond © Book Dash, 2017. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 14: Penguins learm how to swim, by Daniela Hammond © Book Dash, 2017. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 15: All the penguins hang together, by Daniela Hammond © Book Dash, 2017. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

أصدقاء ذوي ريش
(Arabic)

صغار البطريق الملكي انطلقوا في رحلة وتعرف على عدة بطاريق أخرى مختلفة عنهم. غيّروا ريشهم وكونوا صداقة جديدة

This is a Level 1 book for children who are eager to begin reading.

PRATHAM BOOKS
storyweaver

Pratham Books goes digital to weave a whole new chapter in the realm of multilingual children's stories. Knitting together children, authors, illustrators and publishers. Folding in teachers, and translators. To create a rich fabric of openly licensed multilingual stories for the children of India and the world. Our unique online platform, StoryWeaver, is a playground where children, parents, teachers and librarians can get creative. Come, start weaving today, and help us get a book in every child's hand!